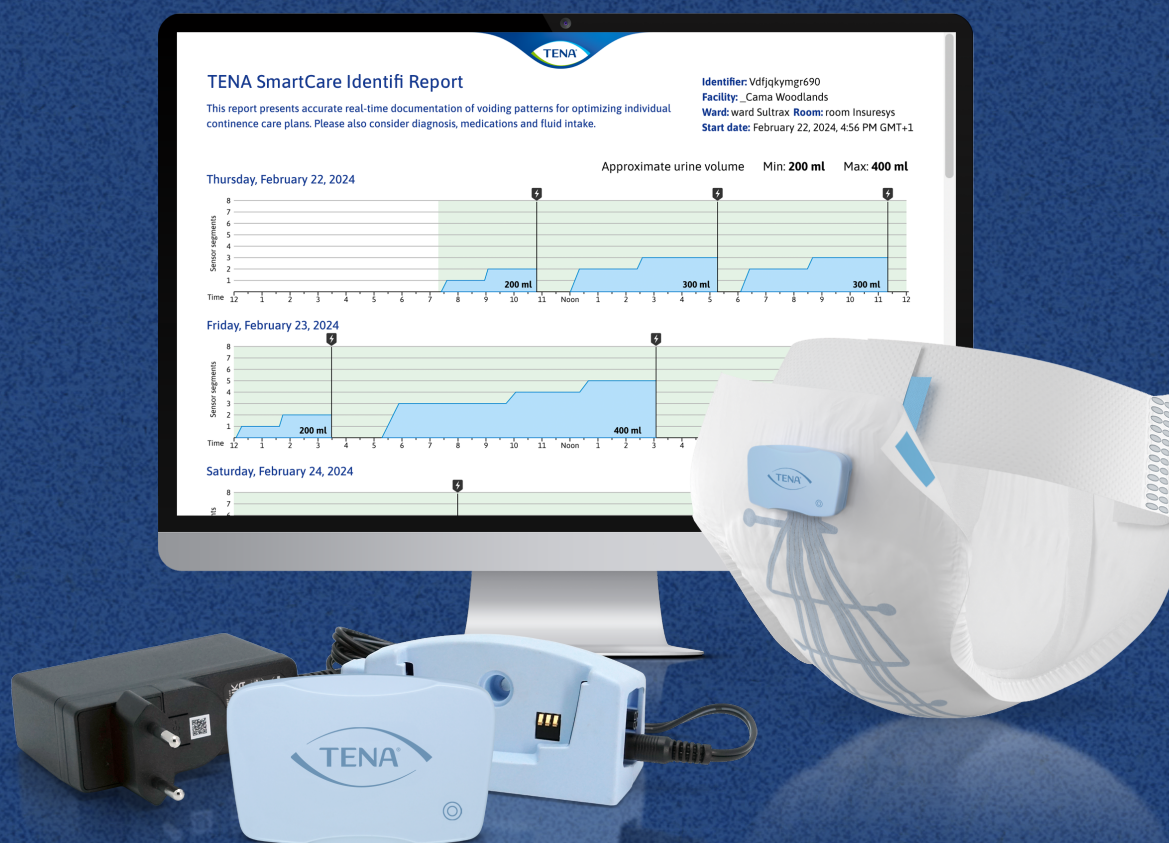


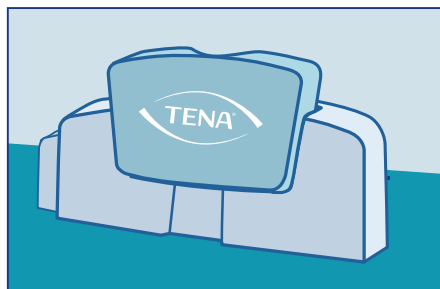


BRUGERVEJLEDNING TIL TENA SMARTCARE IDENTIFI^{TM/MC} SYSTEMET

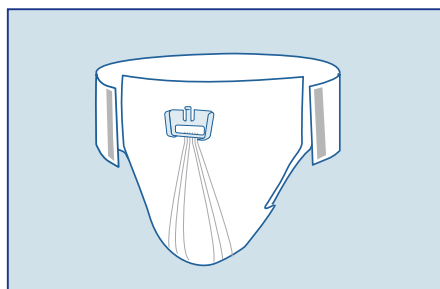


Brugervejledning til TENA SmartCare Identifi™/MC systemet

TENA SmartCare Identifi™/MC er et praktisk og effektivt system til kortlægning af vandladningsmønstre, der understøtter mere nøjagtige, individualiserede kontinensplejeplaner.



TENA SmartCare Identifi™/MC **Logger Kit** består af en genanvendelig logger og tilhørende oplader. Loggeren bruges til at registrere og overføre vandladningsdata fra TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear-produkter.



TENA SmartCare Identifi™/MC **Sensor Wear** er et absorberende produkt til engangsbrug med en logger-holder foran og fine, trådlignende sensorer til indsamling af vandladningsoplysninger.



Data fra loggeren konverteres automatisk af TENA SmartCare Identifi™/MC **rapporteringssystemet** til en rapport. Den grafiske rapport giver plejepersonalet dybdegående vandladningsmønstre og andre kontinensrelaterede oplysninger, der hjælper med at understøtte en mere nøjagtig, individualiseret kontinensudredning.

Lysindikationer på TENA SmartCare Identifi™/MC Loggeren

Lysindikation ved tilslutning til TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear:



Blinker grønt (blinker i 45 sek.) = Korrekt indsat



Konstant gult lys = Lavt batteriniveau

Lysindikator, når opladeren er tilsluttet:



Blinker gult = Lader op



Konstant grøn = Fuldt opladet

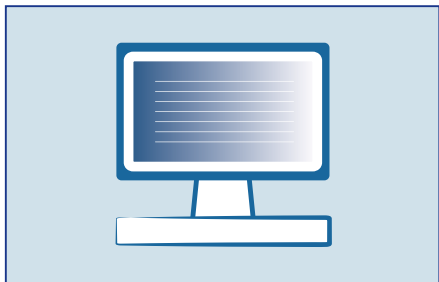


Konstant rød = Fejlmedling. Behov for support, kontakt din TENA Konsulent eller Essitys kundeservice.

Før du starter en vurdering

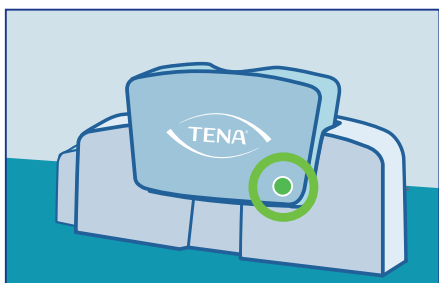


Brug ikke TENA SmartCare Identifi™/MC **Loggeren** på personer, der er bærere af antibiotikaresistente bakterier eller smitsomme sygdomme.



- 1 Du skal have adgang til en computer med internetbrowseren åben. Hav dit bruger-ID og din adgangskode til webportalen klar for at få adgang til TENA SmartCare Identifi™/MC Web Portal via dette link: <https://identifi.tena.com>

Beskyt din personlige adgangskode. Den må ikke deles med andre. Hvis du ikke har modtaget et bruger-ID og en midlertidig adgangskode, skal du kontakte din TENA Konsulent eller Essitys kundeservice.



- 2 Oplad loggeren, indtil lyset er grønt. Det kan tage op til to timer. Tjek følgende:

Lysindikator under opladning



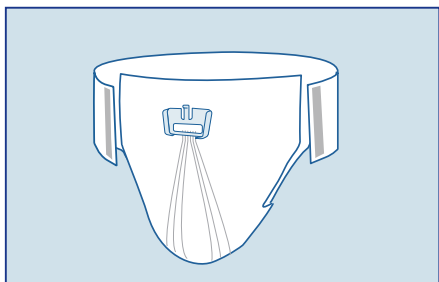
Blinker gult =
Lader op



Konstant grøn =
Fuldt opladet



Konstant rød = Fejlmedling. Behov for support, kontakt din TENA Konsulent eller Essitys kundeservice.



- 3 Sørg for, at du har tilstrækkeligt med produkter på lager af TENA SmartCare Identifi™/MC **Sensor Wear** til brug i 72 timer. Brug Sensor Wear i stedet for borgers almindelige absorberende produkter i den 72 timer lange vurderingsperiode. Der må ikke bruges andre absorberende produkter som bind, trusseindlæg eller trusser, mens **Sensor Wear** er i brug.



- 4 Brug med fordel TENA SmartCare Identifi™/MC dagbogsskema til manuel dokumentation af de yderligere hændelser, der kan registreres i rapporten.



- 5 For at opnå gode resultater bør systemet ikke håndteres uden korrekt uddannelse og oplæring fra TENAs personale eller en uddannet udpeget person (f.eks. en tovholder).

Start en vurdering

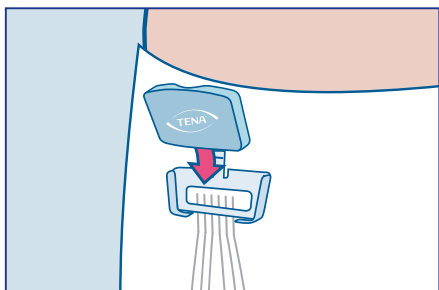


Log ind på webportalen på <https://identifi.tena.com>. Registrer vurderingen ved at forbinde TENA SmartCare Identifi™/MC Logger ID'et med identifikatoren for den borger, der skal vurderes. Der henvises til brugervejledningen til TENA SmartCare Identifi™/MC Webportal for yderligere instruktioner i start af vurderingen i webportalen.



TENA SmartCare Identifi™/MC Logger ID findes på etiketten bag på loggeren. Sørg for, at det logger ID, der er valgt i webportalen, stemmer overens med det logger ID, der er valgt til vurderingen.

Håndtering af TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear og Logger under en vurdering



1 Fastgør TENA SmartCare Identifi™/MC Logger til TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear

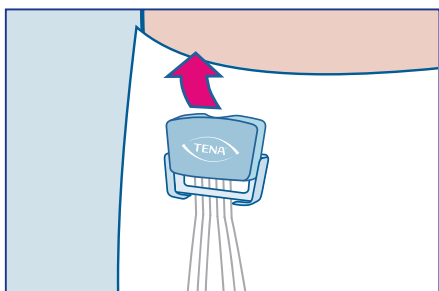
Brug Sensor Wear, som du ville bruge borgers almindelige absorberende produkter. Sæt derefter loggeren i den blå holder på forsiden af bleen.

Et blinkende grønt lys betyder, at loggeren er sat korrekt i. Den holder op med at blinke efter 45 sekunder og forbliver sådan, indtil næste skift. Loggeren er nu klar til at overføre data.



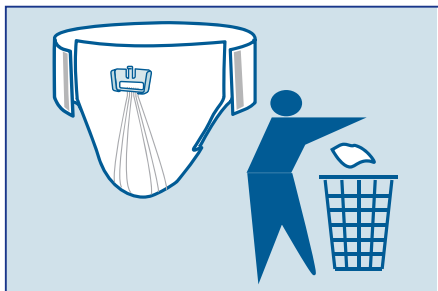
2 Registrer toiletbesøg

Brug en mobil enhed, tablet eller et dagbogsskema til dokumentation af de yderligere hændelser, f.eks. toiletbesøg eller lækage (vådt tøj /eller sengetøj), der skal medtages i vandladningsrapporten.



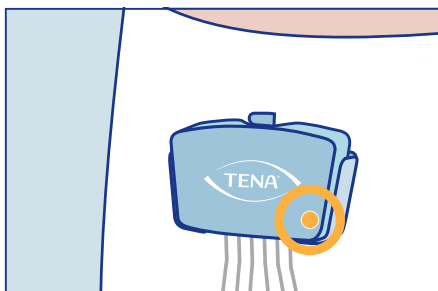
3 The TENA SmartCare Identifi™/MC Logger følger borgeren

Ved næste regelmæssige skift af produkt skal du tage beskyttelseshandsker på og skubbe loggeren ud af holderen, før du tager Sensor Wear af borger. Der anvendes samme logger under hele vurderingen.



4 Smid brugt TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear ud som normalt. Pas på ikke at smide loggeren ud!

Smid brugte Sensor Wear ud, når loggeren er taget af. Påfør ny Sensor Wear, og indsæt den genanvendelige logger i holderen på bleen igen efter skift af ble. Et blinkende grønt lys betyder, at loggeren er sat korrekt i.



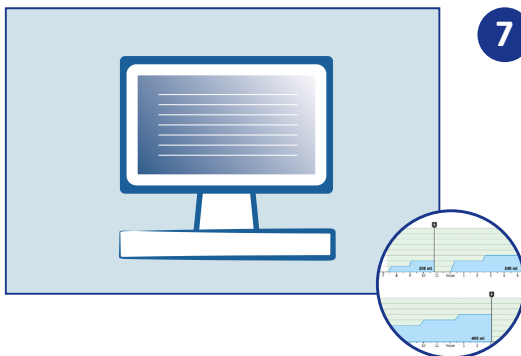
5 Genoplad om nødvendigt TENA SmartCare Identifi™/MC loggeren

Kontrollér, om det gule lys for "lavt batteri" lyser konstant under skift af Sensor Wear. Hvis det er muligt, skal loggeren desinficeres i henhold til rengørings- og desinfektionsguiden i denne vejledning og derefter oplades i 30 minutter, før den sættes i Sensor Wear holderen på bleen igen.



6 Rengør og desinficer TENA SmartCare Identifi™/MC loggeren

Når vurderingen er afsluttet, skal loggeren rengøres og desinficeres i henhold til rengørings- og desinficeringsguiden i denne vejledning.



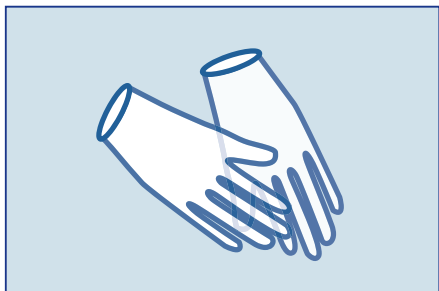
7 Fuldstændig vandladningsrapport i TENA SmartCare Identifi™/MC webportalen

Efter 72 timer vender beboerne tilbage til deres almindelige absorberende produkter.

Hvis det ikke allerede er gjort via en mobil enhed eller tablet, skal du registrere andre kontinensrelaterede data, f.eks. toiletbesøg, lækage osv. i webportalen.

TENA SmartCare Identifi™/MC rapporten er nu klar til analyse. Ved at integrere TENA SmartCare Identifi™/MC i dine udredningsprocesser får plejepersonalet mere nøjagtige oplysninger til optimering af kontinensplejen.

Rengøringsguide



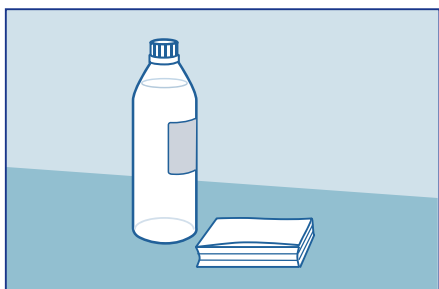
Brug beskyttelseshandsker før håndtering af loggeren og før rengøring og desinfektion. Rengør og desinficer altid loggeren, før den sættes tilbage i opladeren.



Må ikke vaskes i opvaskemaskine eller autoklaveres.



Brug ikke TENA SmartCare Identifi^{TM/MC} loggeren på personer, der er bærere af antibiotikaresistente bakterier eller smitsomme sygdomme. Hvis loggeren ved en fejl er blevet brugt på sådanne personer, skal du følge dine lokale retningslinjer for håndtering af smittefarligt materiale og risiko for infektion.



Plastoverfladen på TENA SmartCare Identifi^{TM/MC} Logger er kompatibel med følgende ikke-ætsende desinfektionsmidler:

- hypokloritopløsninger
- kvaternære ammoniumforbindelsesopløsninger
- kaliumperoxymonosulfat

Brug ikke klorblegemiddel (natriumhypokloritopløsning) på loggeren.



Opladeren skal rengøres med en tør klud for at fjerne støv eller lignende. Væske bør undgås.

Rengøring af Loggeren



- 1** Rengør alle overflader, herunder sprækker, med vand og rengøringsmiddel eller en for-fugtet rengøringsklud ved at gnubbe loggeren i mindst 1 minut.



- 2** Tør loggeren med et stykke papir eller en engangsklud. Fortsæt med at desinficere loggeren som beskrevet nedenfor.

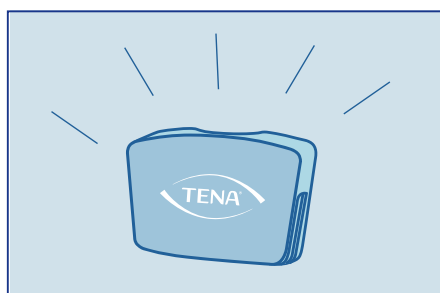
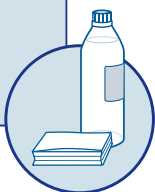


- 3** Desinficer loggeren. Brug et desinfektionsmiddel, der er egnet til lavrisikoudstyr, til at inaktivere patogene mikroorganismer. Eksempler på desinfektionsmidler er:

- 70% alkohol
- Virkon® indeholdende det aktive stof kaliumperoxymonosulfat

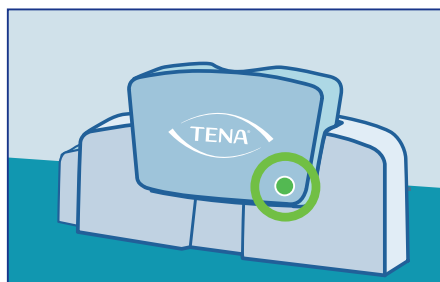
Gnub alle overflader, herunder sprækker, og sørg for, at overflader og sprækker er helt mættede med desinfektionsmidlet. Følg de anbefalede anvisninger fra producenten af desinfektionsmidlet.

Virkon er et registreret varemærke tilhørende E. I. du Pont de Nemours and Company eller dets datterselskaber.



- 4** Lad loggeren lufttørre helt.

Opladning af Loggeren



Efter rengøring sættes loggeren i opladeren, indtil den er fuldt opladet og lyser konstant grønt. Dette sikrer også, at alle data er blevet overført korrekt.

Når loggeren er fuldt opladet, er den klar til en ny vurdering.

Oplad loggeren mindst hver sjette måned for at bevare batteriet i god stand.

Advarsler:

Advarsel! Brug kun den strømledning og ladeenhed, der følger med TENA SmartCare Identifi™/MC loggersættet.

Advarsel! Der må maksimalt tilsluttes 3 ladeenheder/opladere i serie til en enkelt strømforsyning.

Advarsel! Hvis noget af indholdet i TENA SmartCare Identifi™/MC Logger kitser ud til at være beskadiget eller i stykker, skal du kontakte din TENA Konsulent eller TENA Kundeservice.

Advarsel! Oplad altid loggeren før længere tids opbevaring. Et afladet batteri nedsætter batteriets funktion betydeligt.

Advarsel! Brug ikke TENA SmartCare Identifi™/MC Logger på personer, der er bærere af antibiotikaresistente bakterier eller smitsomme sygdomme.

Vigtigt:

Gem denne brugervejledning til senere brug.

Læs alle instruktioner omhyggeligt og i deres helhed, før du påbegynder en vurdering. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din TENA Konsulent for at få hjælp.

Undgå at placere udstyret i direkte sollys, da det vil misfarve plasten.

Rengør og desinficer altid TENA SmartCare Identifi™/MC loggeren i overensstemmelse med denne vejledning.

Det er ikke tilladt at foretage ændringer på dette udstyr.

IP65-klassificering: 6 Støvtæt, 5 Beskyttet mod vandstråler.

TENA SmartCare Identifi™/MC logger kit skal returneres til Essity efter endt levetid.

Opbevaring Når loggeren ikke bruges i længere tid, skal den placeres i opladeren mindst hver 6. måned for at undgå permanent skade på batteriet.

Omgivelsestemperatur ved opbevaring: 23 °C +/- 5 °C. Relativ luftfugtighed under opbevaring: 65% +/- 20%.

Opbevar altid loggeren sikkert væk fra sollys og plejepersonale, når den ikke er i brug.



For den seneste version af dette dokument, besøg <https://identi.tena.com>

Computer medfølger ikke. Rapporteringssystemet i webportalen kan tilgås fra enhver tilgængelig computer med internet. Den viste logger og Sensor Wear er ikke den faktiske størrelse. TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear sælges separat.



TENA, a brand of Essity
– a global leading hygiene
and health company
www.essity.com



Essity Hygiene and Health AB
SE-405 03 Göteborg, Sweden
Visiting address: Mölndals Bro 2, Mölndal

